

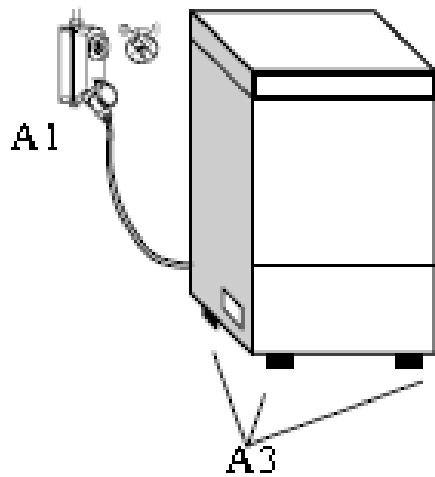
Mosogatógép

Használati és karbantartási útmutató Sistema Poject JET Series

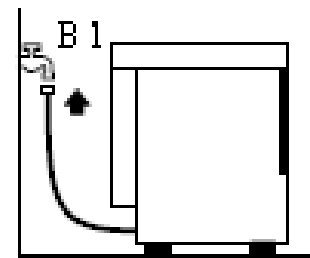


BEVEZETÉS.....	6
ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK	6
INSTRUKCIÓK.....	7
A) BEÜZEMELÉS	7
ELHELYEZÉS.....	7
VÍZCSATLAKOZTATÁS	7
ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS.....	8
B) HASZNÁLAT.....	9
HASZNÁLAT UTÁN	9
C) KARBANTARTÁS	10
D) SZERVIZ.....	11
ADAGOLÓPUMPA SZABÁLYOZÁSA	12

pict. A

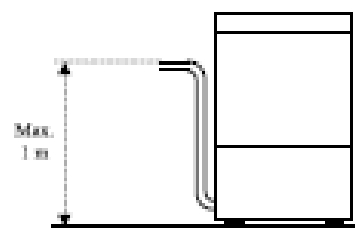
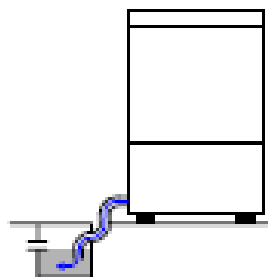


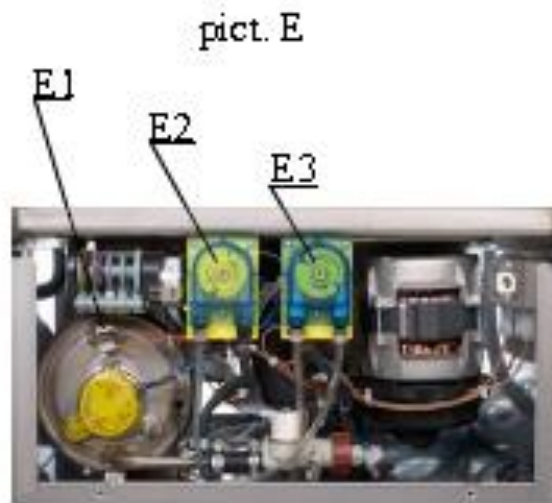
pict. B



MOSOGATÓ
Gravitációs leeresztővel

MOSOGATÓ
Elszívópumpával



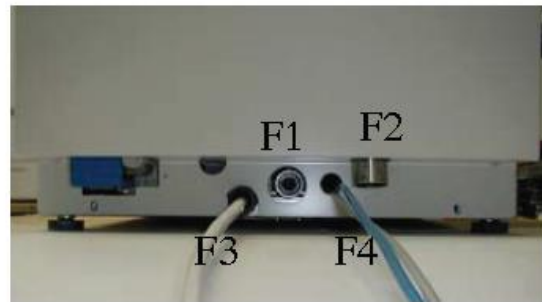
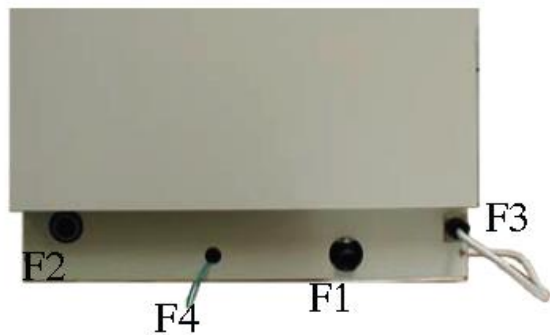


E1: Biztonsági termosztát

E2: Öblítést segítő adagolópumpa

E3: Mosogatószer adagolópumpa(opcionális)

pict. F



F1: Vízbeadagoló cső

F2: Vízelvezető cső

F3: Tápkábel

F4: Mosószer és öblítő folyadék beadagoló cső



Főkapcsoló



Indítógomb



Leeresztő gomb



Folyamatos mosogatás ciklus gomb



Hálózati feszültség jelzőlámpa



Hőmérséklet jelzőlámpa



Munkaciklus/működést kijelző lámpa



Mosogatószer adagolás jelzőlámpa



Öblítőszer adagolás jelzőlámpa

BEVEZETÉS

1, Minden mosogatógépet az érvényben lévő európai szabványoknak megfelelően terveztek és állítottak össze, a gép rendelkezik szolenpid szeleppel (mely ideális forró vízzel üzemelő berendezések esetén), illetve szennyeződés-gátló szeleppel.

2, A Project Systems gépeket csak szakképzett személy helyezheti üzembe a hatályos szabályoknak megfelelő módon és az ezen útmutatóban leírtak szerint.

3, A gépet nem üzemeltetheti (ide értve a gyereket) csökkent fizikai, érzékszervei, értelmi kapacitású személy, illetve olyan személy, aki nem rendelkezik meg felelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a munkáját folyamatosan felügyelik, vagy a gép biztonságaért felelő személy által megfelelő kiképzést nem kap a gép kezelését illetően.

FONTOS MEGJEGYZÉS

A MOSOGATÓ MEGFELELŐ MŰKÖDÉSE ÉRDEKÉBEN ALAPVETŐ FONTOSÁGÚ A GÉP MINDEN MUNKAKNAP VÉGÉN TÖRTÉNŐ KITISZTÍTÁSA. DÖNTŐ FONTOSÁGÚ A GÉP MOSÓTARTÁLYÁNAK TELJES LEERESZTÉSE A GÉP KIKAPCSOLÁSA ELŐTT.

NE FELEDJE ELZÁRNI A VÍZCSAPOT ÉS LEKAPCSOLNI AZ ÁRAMOT MIELŐTT A GÉPET FELÜGYELET NÉLKÜL HAGYNÁ.

A KÉZIKÖNYVBEN LEÍRT UTASÍTÁSOK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA A GARANCIA AZONNALI EVESZTÉSÉVEL JÁR.

FIGYELEM!!! Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja (éjszakára, karácsonyi szünetre, stb.), áramtalanítsa az a dugó konnektorból való kihúzásával!

ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

Gondosan tanulmányozza a kézikönyvet, mely fontos információkkal szolgál a gép karbantartása, használata és beszerelése tekintetében. A kézikönyvet kezelje MEGFELELŐ GONDOSSÁGGAL.

A gép kizárólagosan tányérok, üvegpoharak, csészék és egyéb konyhai edények mosogatására szolgál. A gép minden ettől eltérő használata helytelen használatnak minősül és ezért veszélyes.

Soha nem hagyja el a gépet 0 C-nál alacsonyabb és 40C-nál magasabb hőmérsékletű helyen. A gépet KIZÁRÓLAG a gép kezelésére kiképzett személy kezelheti.

Sérülés vagy helytelen működés esetén a gépet ki kell kapcsolni a főkapcsolóval, mely a gép tetején található.

Karbantartás vagy/és javítás esetén CSAK szakképzett és a munkára a gyártó által feljogosított személy végezheti a munkálatokat.

Csak eredeti pótalkatrészek alkalmazhatók a gépen.

Az edényeknek, poharaknak, stb. mind alkalmasnak kell lenniük professzionális mosogatógépben való mosogatásra.

Javasoljuk, hogy rendszeres időközönként egy szakképzett személy gondosan tisztítsa át a gép belső részeit.

A gép gyártója elutasít minden személyben, berendezésben esett sérüléssel és kárral kapcsolatos felelősséget melyek a következők miatt következtek be:

- a, a hatályos biztonsági szabályok be nem tartása, különös tekintettel az elektromos csatlakoztatásra.
- b, a kézikönyvben leírtak be nem tartása
- c, amennyiben a beüzemelés, karbantartást, szabályozást, javítást nem szakképzett személy végzi el.
- d, az adott mosogatógéphez rendelt eredetitől eltérő berendezések, alkatrészek beszerelése illetve azok módosítása.
- e, minden olyan változtatás vagy módosítás, mely bármilyen módon módosítja vagy hatással van a gép működésére.

INSTRUKCIÓK

- A) BEÜZEMELÉSHEZ
- B) HASZNÁLATHOZ
- C) KARBANTARTÁSHOZ
- D) SZERVÍZHEZ

- A) BEÜZEMELÉS
- ELHELYEZÉS

Csomagolja ki a gépet.

Ellenőrizze, hogy a gép sérült-e szállítás alatt, mely esetben azonnal nyújtson be panaszt a szállítónak.

Állítsa be a gépet egy vízszintes felületre, melynek maximális dőlésszöge 2°.

Helyezze el a gépet stabilan. Állítsa be a gép szabályozható lábazatát, ha a felületen esetlen enyhe eltérések vannak. (A3 ábra)

VÍZCSATLAKOZTATÁS

A beadagoló és leeresztő csövek a mosogatógép hátsó részén helyezkednek el. (B ábra)

Csatlakoztassa a beadagoló tömlőt a vízrendszerhez (B1 ábra)

FIGYELEM:

Maximális nyomás 4 bar

Minimális nyomás 2 bar

Ha a maximális nyomás meghaladja a 4 bar értéket, a gép szelepe elé és nyomáscsökkentőt kell elhelyezni.

Elégtelen nyomás esetén, mely kevesebb, mint 2 bar, a gép elé egy pumpát kell beszerezni, mely megnöveli a beadagolást.

Javasolt a mosogatógépet forró vizes csaphoz csatlakoztatni (50°). Amennyiben ez nem lehetséges a gépet, szükség esetén, egy vízlágyítóhoz (külső) csatlakoztatni, majd ezt bekötni a hideg vizes csaphoz.

(B1 ábra).

A gépet kötelező elzáróval rendelkező csaphoz csatlakoztatni, melyet a munkanap végén a gép kezelőjének el kell zárnia (B1 ábra), ezzel megakadályozva a beadagoló cső esetleges szivárgását, mely károkat okozhatna a szoba berendezéseiben.

A csatlakozást csak a géphez adott tömlővel lehet elvégezni, amennyiben ez nem elegendő hosszúságú, a gyártótól új is igényelhető.

Csatlakoztassa a leeresztő csövet (F2 ábra).

FIGYELEM

Manuális leeresztővel ellátott modellek

A leeresztő cső végét a lehető legalacsonyabb szintre kell helyezni, de legalább 80 cm-el a gép szintjétől. A víz leeresztése automatikusan történik meg; a leeresztést a munkanap végén vagy egyéb okok miatt a gép kezelője végzi el a leeresztő gomb megnyomásával.

Automatikus leeresztő pumpás modellek

A leeresztő cső végét a lehető legalacsonyabb szintre kell helyezni, de legalább 80 cm-el a gép szintjétől. A víz leeresztése automatikusan történik meg. Kapcsolja a mosogatógép indítógombját OFF/KI állásba, ez elindítja a gép automatikus leeresztő funkcióját.

Gravitációs leeresztő modellek

A leeresztő evezetésének a földön kell elhelyezkednie, vagy bármely más helyen, mely nincs magasabban, mint a gép alja. A mosótartály kiürítéséhez távolítsa el a túlfolyót.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

FIGYELEM

A bekötést csak szakképzett személy végezheti el. Kövesse az érvényben lévő rendeleteket, és mindig ellenőrizze a gép adattábláján lévő adatokat. Hőmágneses árammegszakítóval és oldó-biztosítékkal lássa el a gépet. Ellenőrizze, hogy a csatlakozás földelése megfelelő-e. (A1 ábra).

A főkapcsoló előtti elektromos tápkábel átmérőjének megfelelőnek kell lennie a maximális áramfelvételhez ezzel megelőzve a túlmelegedést.

B) HASZNÁLAT

FIGYELEM

TÚLMELEGEDÉS ESETÉN A BIZTONSÁGI KAPCSOLÓ BEKAPCSOL. EBBEN AZ ESETBEN VÁRJON OÁR PERCET ÉS INDÍTSA ÚJRA A GÉPET A MANUÁLIS UJRAINDÍTÓVAL. (E1 ábra).

NE HAGYJA A GÉPET MEGFELELŐEN BEILLESZTETT SZŰRŐ NÉLKÜL ÜZEMELNI.

A gép automatikus öblítőszer mosogatószer adagolópumpával van felszerelve. (Egyes modellek esetén ez opcionális). A beadagoló csövek jól felismerhetőek címkéikről. Ezeket közvetlenül a terméktartályhoz kell csatlakoztatni.

A túl nagy adagok, illetve az elégtelen mennyiségű mosogatószer és öblítő rossz mosogatósi eredményhez vezetnek. Amennyiben szabályozni kell az adagolópumpa által továbbított mennyiséget, ezt csak szakképzett személy végezheti el.

MEGJEGYZÉS: Környezetvédelmi szempontok miatt ne alkalmazzon rozsdaképző illetve szennyező anyagokat és ne haladja meg a gyártó által javasolt adagokat.

Az elektromos és vízbekötés után, ellenőrizze a kivezető pumpa szűrőjének pontos elhelyezkedését, és azt, hogy a vízcsap nyitott állapotban van, majd kövesse az itt leírtakat:

- a) kapcsolja a főkapcsolót ON/BE állásba.
- b) várja meg, hogy a gép befejezze a vízfeltöltést.
- c) várja meg, hogy a megfelelő vízhőmérsékletet jelző lámpa felgyulladjon, ezt követően a gép üzemkész állapotban kerül.
- d) helyezze el az edényeket a kosarakban, de előtte távolítsa el róluk a szennyeződés nagyját; nyissa ki a gép ajtaját és helyezze be a kosarakat, majd csukja be az ajtót.
- e) tartsa lenyomva a start gombot míg a mosó ciklus el nem indul. Ettől a ponttól minden művelet automatikusan zajlik.
- f) amikor a mosóciklus befejeződött, nyissa ki az ajtót, vegye ki a megmosott edényekkel teli kosarat.
- g) kezdje újra a műveletet a d, ponttól.

HASZNÁLAT UTÁN

- 1) A gép használata után minden nap eressze le teljesen a mosótartályt a leeresztő pumpa gombjának megnyomásával azokon a gépeken, ahol ez megtalálható, vagy húzza ki a túlfolyót.
- 2) Kapcsolja OFF/KI állásba a gépet a gép ON/OFF főkapcsolójával.

- 3) Húzza ki a csatlakozót és zárja el a vízcsapot.
(A és B kép)

C) KARBANTARTÁS

“clean water/tiszta víz” sorozat

- A tartály vízcseréje automatikusan történik minden ciklus alatt.

“Traditional/hagyományos” sorozat

- Cserélje a vizet naponta legalább háromszor, illetve, amikor szükséges.
- Rendszeresen ellenőrizze a mosogatószer és öblítőszer szintjét a tartályban és töltsse fel azokat szükség szerint.
- A mosó és öblítő karok legyenek mindig tiszták és legyenek ellátva permetező és gyűrű elemekkel.
- Amikor a gépet első alkalommal helyezzük üzembe, illetve, amikor a mosószer vagy öblítőszer áramlása megakadt valamilyen okból, körülbelül 7-8 ciklusonként hagyni kell, hogy az adagolópumpa újratöltse magát és feltöltse kimenetei és bemeneti csöveket. Várja meg, hogy a rendszer teljesen üzemkészen álljon, hogy megtartsa a gép optimális teljesítményét.

A gép masszív acélból készült, mely időtálló és melyet könnyű tisztítani mind belülről mind kívülről köszönhetően a kosár és a tartály csatlakozásoknak.

FIGYELEM:

A gép tisztítása előtt ellenőrizze, hogy a főkapcsoló KI/OFF állásban van-e.

SOHA NE ECETTEL VÍZKÖTELENÍTÜNK. VEGYÜNK MEGFELELŐ FOSZFORSAVAS VÍZKÖÖLDŐT!!!

A tartályt rendszeresen tisztítani kell:

Várja meg a mosóciklus végét és távolítsa el az edényeket tartalmazó kosarat.

Nyomja meg a leeresztő gombot vagy húzza ki a túlfolyót, hogy a víz kifolyjon a tartályból.

Kapcsolja a főkapcsolót KI/OFF állásba és zárja el a vízcsapot.

FIGYELEM:

A szűrőket naponta tisztítani kell.

Vegye ki a tartály első szűrőjét és a kiadagoló pumpa szűrőjét.

Ne hagyja, hogy szennyeződés jusson a csövekbe, mivel és eltömítheti a fúvókákat és megakadályozza a gép optimális működését.

FIGYELEM:

A tisztításhoz csak rozsdamentes acél tisztítására alkalmas szert használjon, rossz termék használata esetén a gép korrodálódhat, mely javíthatatlan károkat okozhat a gépben.

FIGYELEM:

Ajánlatos naponta ellenőrizni és szükség esetén tisztítani a fúvókákat.

Tisztítsa meg a tartályt.

Alaposan tisztítsa meg a szűrőket.

Helyezze vissza azokat.

Zárja be az ajtót.

FIGYELEM

Ne mossa gépet közvetlen vízszugárral, nagynyomású vízszugárral, mivel ez károkat okozhat az elektromos rendszerben, és a biztonsági eszközökben.

Ennek be nem tartása a garancia elvesztésével jár.

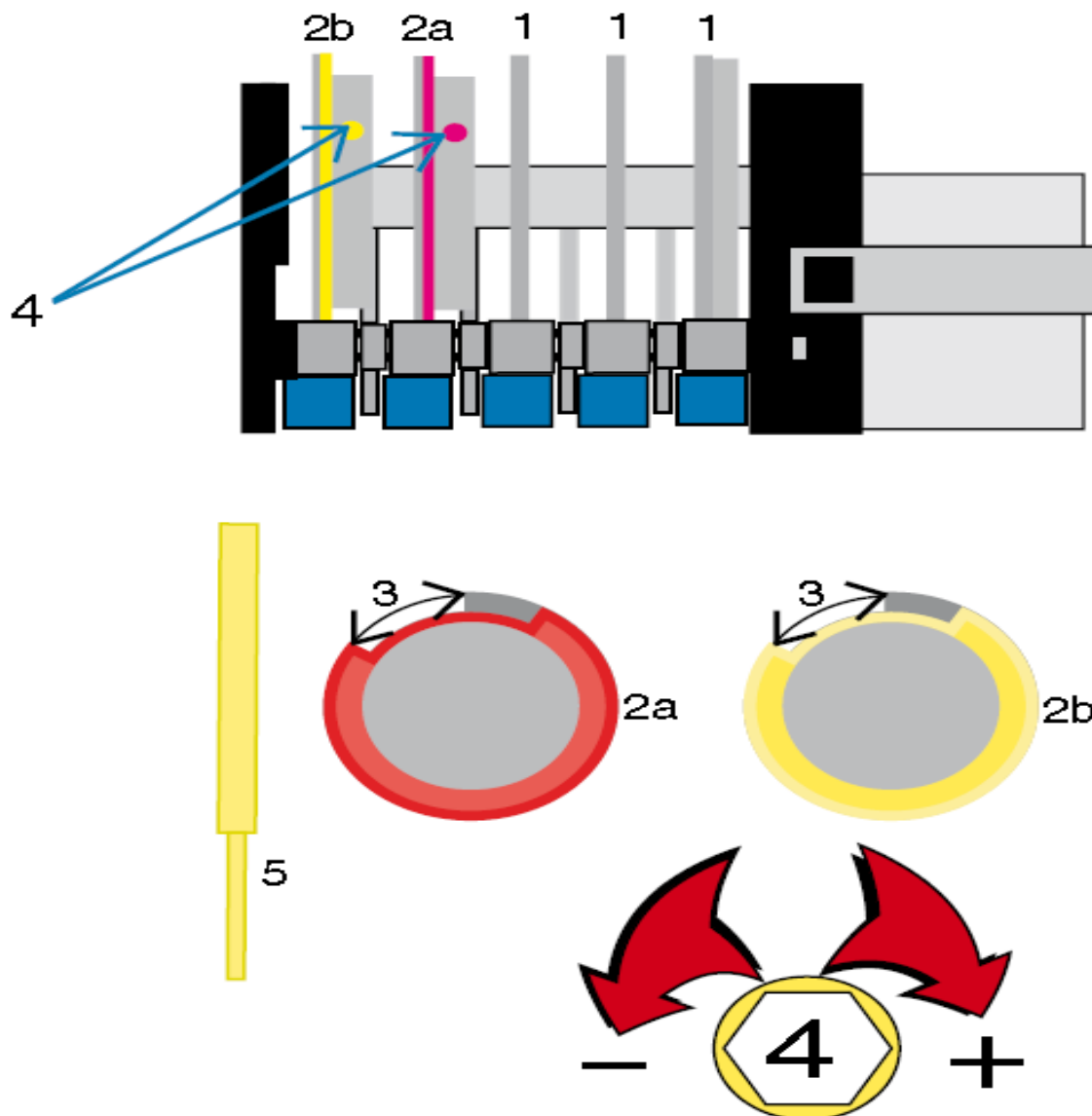
D) SZERVIZ

A bekötési ábra a kézikönyv részét képezi. A következőkben olvashatók olyan problémák és megoldásaik, melyek a gép működtetése során felmerülhetnek.

Minden esetben szakképzett személy közreműködése szükséges.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem kapcsol be	A főkapcsoló OFF/KI állapotban van, nincs áram	Kapcsolj be a főkapcsolót Ellenőrizze a hálózatot.
A gép nem tölti fel vízzel magát	A vízcsap zárva Öblítő fúvókák eltömődtek	Nyissa ki a csapot Tisztítsa meg a fúvókákat
A mosogatási eredmény nem megfelelő	Mosófúvókák eltömődtek. Víznyomás nem megfelelő.	Tisztítsa meg a fúvókákat. Várja meg míg a nyomásérték megfelelő lesz (min 2 bar), vagy helyezzen el pumpát a nyomás növeléséhez
A víz nem folyik le a gépből	Tartály szűrője szennyezett Leeresztő cső eltömődött Leeresztő pumpa eltömődött	Tisztítsa meg a szűrőt. Tisztítsa meg a csövet Tisztítsa meg a pumpát

ADAGOLÓPUMPA SZABÁLYOZÁSA



- 1) zöld rögzített tárcsa
- 2a) szabályozható piros tárcsa (öblítő)
- 2b) szabályozható sárga tárcsa (mosószer)
- 3) adagolási idő
- 4) szabályzó pont
- 5) csavarhúzó a szabályozáshoz (szabvány)

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

- Vízáramú mágnesszelep 540 l / óra = 0,15 l / másodperc.
- Öblítési idő 18 másodperc.
- Mosási idő 100 másodperc.
- Az egyes öblítések vízfogyasztása $0,15 \cdot 18 = 2,7$ liter.

- Mosószer adagolása: a tisztítószer tulajdonságaitól, a víz és a mosott edények keménységétől függően (tányérok vagy poharak).

A CLEAN PLUS tisztítószer használatakor a következő adagokat kell megadnia:

Vízkeménység (° f) 0-15 15-25 > 25

Indikatív adag (gramm / liter) 1 1,8 2.5

- Öblítőszer adagolása: a mosószer tulajdonságaitól és a víz keménységétől függően.

A befecskendezett termék mennyiségének ellenőrzése érdekében ne feledje, hogy:

- 1 ml $\approx$ 8 centiméter 4x6 mm-es cső.

Megjegyzés

A gyártó által javasolt adagokat általában a tartályok címkéin tüntetik fel.

Lágyított vízzel az adalékanyagok akár 70% -át meg lehet takarítani.

A fent említett értékek tájékoztató jellegűek.